

cent. The main attention is given to the of the specific artistic traits and techniques of this painter, which were perceived by his disciples.

УДК 808.2

Родичев А. А.

РОЛЬ ПСИХОЛОГИЧЕСКОЙ СОСТАВЛЯЮЩЕЙ В СТРУКТУРЕ ТЕКСТА
Белорусский государственный технологический университет, Минск

Современная практика редактирования стремится к выработке общего взгляда на редактирование как процесс, не ограничиваясь только аспектами стилистической обработки. Теоретики разработали различные подходы к анализу рукописей. Наиболее перспективным представляется анализ внутренней структуры текста.

Оригинальным представляется понятие о психологической составляющей, ее роли в тексте и те практические советы, которые разработаны Феллером для оснащения текста необходимыми качествами, рассчитанными на привлечение читателя к чтению.

Учитывая важность психологической составляющей как аспекта внутренней структуры текста считаю необходимым более глубокое исследование .

Этим обусловлен выбор *темы статьи*. В соответствии с темой сформулированы задачи:

- 1) изучить теорию и практику;
- 2) изучить публикации по теме;
- 3) изучить опыт редактирования с позиции внутренней структуры текста с учетом виртуальной теории М. Д. Феллера;
- 4) выявить наиболее важные признаки психологической составляющей структуры текста;
- 5) проанализировать роль психологической составляющей в совершенствовании текста.

Методы исследования:

- 1) анализ публикаций;
- 2) создание текста с использованием конкретных путей конструирования внутренней структуры текста.

Материалом исследования является редакторский анализ рукописей. Весь материал подробно изложен на студенческой научной конференции в апреле текущего года, тезисы опубликованы в сборнике студенческих работ.

Главная задача психологической составляющей внутренней структуры текста — управление процессом чтения.

В современной практике и теории редактирования большое значение придается внутренней структуре текста и ее составляющим. Наличие психологической составляющей улучшает качество текста, а именно: ориентированность стиля и содержание на конкретного читателя.

В настоящее время разработаны следующие характеристики психологической составляющей:

- 1) соответствие содержания читательскому восприятию;
- 2) способы изложения материала (заглавие, введение, организующий образ, пунктирный, мазковый, круговой способы и способ кольцевания);
- 3) приспособление материала к уровню восприятия читателей (членение структуры, выбор точки зрения, интеллектуальная насыщенность, диалогичность, доступность и краткость).

Внутренняя диалогичность произведения — одно из самых сильных средств активизации читателя, которое создает у него ощущения сотворчества и присутствия в произведении.

Наравне с диалогичностью большую роль в психологической активации читателя играет интеллектуальная насыщенность произведения. Ей способствуют: 1) выявление движения мысли в изложении; 2) четкая и определенная формулировка фраз и абзацев; 3) обоснование положений; 4) достаточная скважистость изложения.

На мой взгляд, важную роль в тексте играет организующий образ. Чтобы использовать этот метод, нужен творческий подход автора к материалу, поскольку здесь должны соединиться реальное наполнение и метафора, которая помогает читателю увидеть материал.

Немалую роль, наряду с приспособлением к той или иной особенности мышления читателя, играет управление читательским творчеством — созданием условий для этого творчества и, условий, соответствующих ожидаемому продукту чтения. Учебник не во всех случаях должен быть рассчитан на легкое чтение. Он должен прививать, снабжать новыми знаниями учащегося, тем самым развивая его. Ведь прививать жажду к знаниям необходимо только качественной литературой, литературой, которая сможет точно передать нужные читателю сведения.

Важная черта психологической составляющей — доступность. Для реализации требований доступности необходимо выполнять несколько правил: объяснять простым, доступным языком; излагать новое, связывая его с уже известным читателю.

Я. А. Коменский провозгласил следующие четыре правила доступности: от легкого к трудному; от известного к неизвестному; от простого к сложному; от близкого к далекому.

Доступность в тексте обеспечивается освобождением его от научной терминологии и каких-либо ложных рассуждений, конкретностью изложения представленного материала.

Немаловажную роль играет выбор точки зрения на описываемое в произведении, это необходимо для того, чтобы читатель, сообразуясь с автором, вырабатывал собственное отношение к материалу.

Способы изложения тесно связаны с психологической составляющей. Они отражают психологические моменты процесса познания, лежат на поверхности произведения, ближе к внешней форме.

С учетом цели, преследуемой произведением, и особенностей сознания читателя необходимо предупредить о цели произведения, связать произведение с информационной ситуацией. Стоит объяснить вводимые понятия, особенности стиля и ожидаемый характер чтения. В основном тексте важно выявлять логические связи и переходы, с одной стороны, и сохранять скважистость, с другой, чтобы стимулировать внимание читателя, постоянно вводить новые факты (для увлечения). Важно делать читателя соучастником творческого процесса всегда, когда это не вредит цели произведения, учитывать возникающие у него сомнения и возражения, отреагировать на них, вести диалог с самим читателем.

Зная ожидания читателя, можно создать полезный, информационно-насыщенный, доступный текст, который настолько захватит читателя, что непременно будет прочитан до конца.

Занимаясь исследованием, я проводил анализ произведений различной литературы и убедился, что без психологической составляющей текст не будет должным образом воспринят читателем. Она неотъемлемо должна присутствовать в произведении для того, чтобы текст был понятен читателю, а сам процесс чтения — увлекательным, ведь чтение — это удивительный процесс, формирующий и организующий наше мышление, расширяющий кругозор.

Rodichev A. A.

ROLE OF PSYCHOLOGICAL CONSTITUENT IN THE STRUCTURE OF THE TEXT

Summary

The research below is dedicated to the psychological constituent in the structure of the text. The main issues are: determine the role and tasks of the psychological constituent; ways of presentation; explain the receptions of the effective reading; explain the receptions of the presentation to perceiving of reader; means of the activation of readers. The work is divided into several parts, each of them contains a various information.

УДК 821.161.1.09

Сушина А.Г.

СТРУКТУРА ОБРАЗА-КОНЦЕПТА «ЛЮБОВЬ» В КАРТИНЕ МИРА Д. РУБИНОЙ

Могилевский государственный университет имени А.А. Кулешова

Актуальность: лингвокультурология обеспечивает процесс понимания коммуникативного общения, в качестве которого может выступать и чтение художественного текста.

Цель исследования: выявить структуру образа-концепта «Любовь» в картине мира Д. Рубиной. Материалами исследования служат художественные произведения Д. Рубиной. Для достижения поставленной цели были использованы следующие методы: метод моделирования, метод исследования словарных дефиниций, сравнительно-сопоставительный метод.

Результатом исследования является следующее содержание внутренней формы концепта «Любовь». Глагол «любить» по происхождению и форме – каузативный. С течением времени он занял место глаголов всех трех фаз (по трехфазовой модели) и вообрал в себя их значения: глагола 1-й фазы, который по своей форме в точности параллелен др.-инд. *lobhayati* «возбуждать желание, заставлять любить, влюблять»; глагола 2-й фазы, который должен был обозначать «впасть, погрузиться в состояние любви, желания чего-то»; глагола 3-й фазы *льбети «пребывать в состоянии любви, влечения к чему-либо или кому-либо». Семантика глагола «любить» пополняется компонентами «обмануть», «исчезнуть(ся)», которые обнаруживаются при восстановлении глагола 2-й фазы - *льбнути(ся), следы которого можно найти в русском языке: у-лыбнуть «обмануть», у-лыбнуться «пропасть». В народном быту вместо «любить» говорят «жалеть», но этот глагол передает не само чувство любви, а физическое ощущение от него, его след в душе.

К существу концепта приближается, насколько это возможно, имя – др.-рус. любовь. Наиболее точную параллель к славянскому дает готский язык, в котором имелось прилагательное *liufs* со значением «милый, любимый». Косвенным образом, по семантическим следам, восстанавливаются еще два значения: 1. «надежный; такой, кому можно довериться»; 2. «ценный». В современном немецком языке в слове с тем же корнем развилось еще и значение «верить».

Эта многослойная, противоречивая сущность концепта «Любовь» максимально полно отражена в художественной картине мира Д. Рубиной. На материале ее произведений мы можем выделить в структуре данного концепта несколько видов любви: «любовь-дружба» («Брат – это каникулы, легкость, вздор, обиды, шальные шатания, бранные словеса, крепкие напитки, сигареты, милый сердцу художественный сброд»); «братская любовь» («И стояли мы с нею в этом солнечном обвале, крепко обнявшись, брат с сестрой...»); «любовь-семья» («Миша: занятия, долг, его благоговейная обреченная любовь, а позже – дом и дочь»); «любовь-нежность» («Она лежала рядом с этим чужим итальянским мальчиком и чувствовала к нему только ровную сильную нежность»); «любовь-